联合国 S/PV.6535

安全理事会

第六十六年

临时逐字记录

第六五三五次会议

2011 年 5 月 13 日星期五上午 10 时举行
纽约

主席:	阿罗德先生	(法国)
成员:	波斯尼亚和黑塞哥维那	乔拉科维奇女士
	巴西	维奥蒂夫人
	中国	田林先生
	哥伦比亚	奥索里奥先生
	加蓬	梅索尼先生
	德国	维蒂希先生
	印度	曼吉夫·辛格·普里先生
	黎巴嫩	萨拉姆先生
	尼日利亚	奥尼莫拉先生
	葡萄牙	莫赖斯·卡布拉尔先生
	俄罗斯联邦	丘尔金先生
	南非	克劳利先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	希尔德女士
	美利坚合众国	赖斯女士

议程项目

科特迪瓦局势

2011 年 5 月 11 日秘书长给安全理事会主席的信(S/2011/281)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。

11-33664 (C)

请回收

上午 10 时 15 分开会。

通过议程

议程通过。

科特迪瓦局势

2011 年 5 月 11 日秘书长给安全理事会主席的信(S/2011/297)

主席(以法语发言)：如果没有人反对，我就根据安理会暂行议事规则第 37 条，邀请科特迪瓦代表参加本次会议。

就这样决定。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前摆着文件 S/2011/299，其中载有法国和黎巴嫩提交的一项决议草案的文本。

我也谨提请安理会成员注意文件 S/2011/297 和 S/2011/295，其中载有秘书长分别于 2011 年 5 月 11 日和 2011 年 5 月 9 日发来的信。

我的理解是，安理会现在准备对其面前的决议草案进行表决。

我首先请希望在表决前发言的安理会代表发言。

赖斯女士(美利坚合众国)(以英语发言)：美国将支持摆在我们面前的决议草案，但我们要强调很重要的一点。根据这项决议草案，为了避免利比里亚局势的动荡，至迟将在 6 月 30 日把借给联合国科特迪瓦行动(联科行动)的航空资产还给联合国驻利比里亚特派团(联利特派团)。我们赞扬联利特派团维和人员在资产减少的情况下，仍然继续努力执行任务——为了在困难时刻协助联科行动，他们慷慨作出了我们大家都认为是必要的牺牲。

现在，科特迪瓦已开始摆脱危机，我们决不能放松对利比里亚的重视。随着利比里亚进入选举期，8 月份将举行全民投票，秋季将进行总统选举，联利特派团必须获得充分的装备。我们安理会决定，联利特派团需要有特殊的资产来执行其任务，并且我们必须履行承诺，确保它拥有完成工作所需的工具。

美国已承诺支持配备有充分资源和装备的明确、可行和可实现的授权。即便在我们继续努力巩固我们最近在科特迪瓦目睹的进展之时，我们决不能损害利比里亚脆弱的和平。如果没有任何意外情况，这将是美国支持的对借用联利特派团资产的最后一次延长。

主席(以法语发言)：我现在以本国代表身份发言。

正如秘书长在他最近给安全理事会的信中提到的那样，安理会的优先任务是稳定科特迪瓦局势。把原先配备给联合国驻利比里亚特派团(联利特派团)的军用直升机调至科特迪瓦，在这方面起到了重要作用。造成次区域动乱的主要威胁目前来自科特迪瓦。安理会的工作并不是要对维持和平部的维和后勤资产管理进行干预。安理会向来支持联利特派团，它应当继续获得必要的资源，以进行在 10 年危机结束后于 4 年前开始的民主转变。本着这一精神，在 6 月 15 日，安全理事会必须讨论联利特派团与联合国科特迪瓦行动之间进行合作的机会和方式。

我恢复行使安理会主席的职责。

我现在把决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成：

波斯尼亚和黑塞哥维那、巴西、中国、哥伦比亚、法国、加蓬、德国、印度、黎巴嫩、尼日利亚、葡萄牙、俄罗斯联邦、南非、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国。

主席(以法语发言)：有 15 票赞成。决议草案获得一致通过，成为第 1981(2011)号决议。

我请科特迪瓦代表发言。

邦巴先生(科特迪瓦)(以法语发言)：同在座所有成员国一样，科特迪瓦欢迎第 1981(2011)号决议获得一致通过。我国代表团强调，科特迪瓦正处于过渡期，正在逐步摆脱最近的危机。目前的安全局势依然很不稳定，特别是在我国的西部，必须得到加强。我们呼吁安全理事会在分配资源，特别是军事资产时，采取务实和灵活的行动。

主席(以法语发言)：安全理事会就此结束现阶段对其议程上项目的审议。安理会将继续处理此案。

上午 10 时 20 分散会。